Porównanie tłumaczeń I Koryntian 4:1

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Tak nas niech zalicza człowiek jak podwładnych Pomazańca i zarządców tajemnic Boga
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Za takich niech człowiek nas uważa – za podwładnych Chrystusa i zarządców* ** tajemnic Boga.***[1)2)3)]
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Tak nas niech liczy człowiek jak poddanych Pomazańca i szafarzy tajemnic Boga.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Tak nas niech zalicza człowiek jak podwładnych Pomazańca i zarządców tajemnic Boga

[1)] zarządca, οἰκονόμος : (1) osoba odpowiedzialna za posiadłość (<x>490 12:42</x>); (2) urzędnik odpowiedzialny za mienie i dobra publiczne; skarbnik, nadzorca (<x>520 16:23</x>); (3) przenośnie: osoba, której Bóg powierzył duchową odpowiedzialność za coś (<x>530 4:1</x>).

[2)] <x>530 9:17</x>; <x>580 1:25</x>; <x>670 4:10</x>

[3)] <x>520 16:25</x>; <x>530 2:7</x>; <x>560 1:9-10</x>; <x>560 3:3</x>; <x>560 6:19</x>; <x>580 1:26-27</x>; <x>580 2:2</x>; <x>580 4:3</x>